


2003

	Metody zkoušení elektrickým obloukem materiálu a dílů oblečení používaného osobami při riziku vystavení se elektrickému oblouku	ČSN P ENV 50354  35 9728
---	---	-----------------------------------

Electrical arc test methods for material and garments, for use by workers at risk from exposure to an electrical arc

Méthodes d'essai d'arc électrique pour les matériaux et vêtements utilisés par des travailleurs exposés à un risque d'arc électrique

Störlichtbogenprüfverfahren für Materialien und Kleidungsstücke für Anwender, die einer Störlichtbogengefährdung ausgesetzt sind

Tato norma je českou verzí evropské předběžné normy ENV 50354:2001. Evropská předběžná norma ENV 50354:2001 má status české předběžné normy.

This standard is Czech version of the European Prestandard ENV 50354:2001. The European Prestandard ENV 50354:2001 has the status of a Czech Prestandard.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**67021**

---

## Národní předmluva

### Citované normy

ISO 3175-2:1998 zavedena v ČSN EN ISO 3175-2:1999 (80 0809) Textilie - Chemické čištění a doupravy - Část 2: Postupy pro tetrachlorethylen (idt ISO 3175-2:1998, idt EN ISO 3175:1998)

ISO 6330:1984 nahrazena ISO 6330:2000 zavedenou v ČSN EN ISO 6330:2001 (80 0821) Textilie - Postupy domácího praní a sušení pro zkoušení textilií (idt ISO 6330:2000, idt EN ISO 6330:2000)

### Upozornění na národní poznámku

V kapitole 2 Normativní odkazy byla doplněna informativní národní poznámka.

### Souvisící ČSN

ČSN EN 60743:2002 (35 9717) Práce pod napětím - Terminologie pro nástroje, zařízení a vybavení (idt EN 60743:2001, idt IEC 60743:2001)

ČSN EN 61477:2003 (35 9733) Práce pod napětím - Minimální požadavky pro využití nástrojů, předmětů a zařízení (idt EN 61477:2003, idt IEC 61477:2001)

### Vypracování normy

Zpracovatel: ÚJV Řež, a.s., divize Energoprojekt Praha, IČO 45273898, Ing. Jaroslav Bárta

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Holub

Strana 3

---

EVROPSKÁ PŘEDBĚŽNÁ NORMA EUROPEAN PRESTANDARD PRÉNORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE VORNORM
--

ENV 50354 Březen 2001
--------------------------

Metody zkoušení elektrickým obloukem materiálu  
a dílů oblečení používaného osobami při riziku  
vystavení se elektrickému oblouku  
Electrical arc test methods for material and garments,  
for use by workers at risk from exposure to an electrical arc

Méthodes d'essai d'arc électrique pour les matériaux et vêtements utilisés par des travailleurs exposés à un risque d'arc électrique

Störlichtbogenprüfverfahren für Materialien und Kleidungsstücke für Anwender, die einer Störlichtbogengefährdung ausgesetzt sind

Tato předběžná evropská norma (ENV) byla schválena CENELEC 2000-09-15 jako výhledová norma pro dočasné používání. Doba platnosti této ENV je zpočátku omezena na tři roky. Po dvou letech budou členové CENELEC požádáni o připomínky, týkající se zvláště toho, zda může být ENV převedena na evropskou normu (EN).

Členové CENELEC se žádají, aby zveřejnili existenci této ENV stejným způsobem jako EN a vhodnou formou ji zpřístupnili na národní úrovni. Národní normy, pokud jsou v rozporu s ENV, mohou zůstat v platnosti současně s ENV až do konečného rozhodnutí o převzetí ENV na EN.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel**

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. ENV

50354:2001 E

Strana 4

---

Předmluva

Tato evropská předběžná norma byla vypracována technickou komisí CENELEC TC 78 „Zařízení a nástroje pro práce pod napětím“.

Text návrhu byl předložen v rámci dodazníkového postupu k hlasování a byl schválen CENELEC jako ENV 50354 dne 2000-09-15.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum pro oznámení existence ENV na národní úrovni

(doa) 2001-07-01

Strana 5

---

## Úvod

CENELEC TC 78 je toho názoru, že oblečení, které splňuje požadavky této předběžné normy zajistí, že následky pro osoby, vyplývající z vystavení se účinkům elektrických oblouků nebudou tímto oblečením zhoršeny.

Tato předběžná norma stanoví zkoušky a třídění materiálů a používaného oblečení, existuje-li riziko působení elektrického oblouku.

Doplněním boxu u zkušební přípravku se zvyšuje působení energie elektrického oblouku na zkoušený materiál. Je to pokus o vytvoření reálných podmínek, jaké se vyskytují v praxi.

Existují určitá nebezpečí působením vysoké teploty vzniklé jako důsledek elektrických oblouků, tlakové vlny a odpařování a rozstříkáním horkého a roztaveného kovu, působením toku horkého tepla, hluku, UV záření, horkého oleje nebo jako důsledky psychického a duševního šoku.

Tato předběžná norma nezahrnuje ochranu elektrické izolace.

### 1 Rozsah platnosti

Účelem této předběžné normy je zajistit, aby následky pro osoby, které jsou vystaveny elektrickým obloukům nebyly tímto oblečením zhoršeny.

Tato předběžná norma nezahrnuje ochranu před proudem procházejícím lidským tělem ani tepelnou ochranu od tepelné energie vzniklé působením elektrického oblouku.

Oblečení musí být vyrobeno z materiálu, který splňuje zkoušku metody 1.

Zkušební metody jsou rozděleny do dvou částí:

- Metoda 1: Zkoušení materiálu
- Metoda 2: Zkoušení oblečení

### 2 Normativní odkazy

Do této předběžné evropské normy jsou začleněna formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoliv z těchto publikací vztahují na tuto předběžnou evropskou normu jen tehdy, pokud do ní nebyly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace.

ISO 3175-2:1998 Textiles - Dry cleaning and finishing - Part 2: Procedures for tetrachloroethene

*(Textilie - Chemické čištění a doúpravy - Část 2: Postupy pro tetrachlorethylen)*

ISO 6330:1984<sup>1</sup> Textiles - Domestic washing and drying procedures for textile testing

*(Textilie - Postupy domácího praní a sušení pro zkoušení textilií)*

---

-- Vynechaný text --